

# SOUNDMAX



MUSIC SYSTEM  
МУЗЫКАЛЬНАЯ СИСТЕМА

# SM-MS4305

Instruction manual  
Руководство по эксплуатации



## Table of contents

Description.....	5
Top panel .....	5
Button's description.....	6
Display .....	6
Back panel .....	6
Remote control.....	7
Important safeguards.....	8
Power supply .....	8
General operations .....	9
Bluetooth wireless playback.....	9
Playback control.....	10
External device connection.....	10
USB/microSD operation .....	10
Playback .....	10
General USB/microSD notes .....	11
Sound enhancement .....	12
Microphone connection .....	12
Recording .....	13
Guitar connection .....	13
FM radio .....	14
TWS function .....	14
Mood light.....	15
Maintenance and care .....	15
What's in the box .....	15
Specifications .....	16

## Содержание

Описание .....	17
Верхняя панель .....	17
Описание кнопок .....	18
Задняя панель .....	18
Дисплей.....	18
Пульт дистанционного управления (пульт ДУ).....	19
Меры безопасности .....	20
Питание .....	20
Общие операции.....	21
Беспроводное воспроизведение через Bluetooth .....	21
Управление воспроизведением .....	22
Подключение внешних устройств.....	22
USB/microSD .....	23
Подключение .....	23
Общая информация по microSD и USB.....	24
Управление звучанием.....	24
Подключение микрофона.....	25
Запись.....	26
Подключение гитары .....	26
FM-радио .....	27
Функция TWS .....	27
Подсветка .....	28
Чистка и уход .....	28
Комплект поставки.....	28
Технические характеристики.....	29
Устранение неисправностей .....	30
Хранение и транспортировка.....	31
Безопасная утилизация.....	31

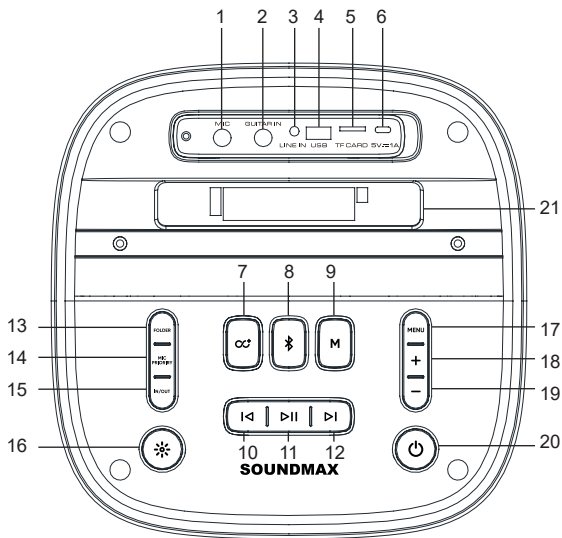
# Instruction manual

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.








## Description

### Top panel

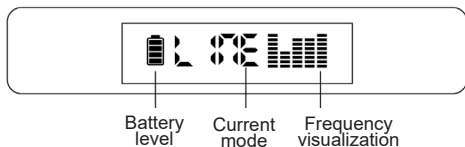


# Instruction manual

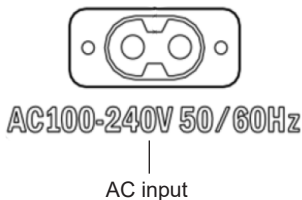
## Button's description

1. Microphone input 6.35 mm
2. Guitar input 6.35 mm
3. LINE IN (AUX) input
4. USB port
5. MicroSD (TF) card slot
6. Charging port DC 5V (USB Type-C)
7.  (TWS button)
8.  (Bluetooth button)
9. M (Mode button)
10.  (Previous button)
11.  (Play/Pause button)
12.  (Next button)
13. FOLDER button
14. MIC PRIORITY button
15. IN/OUT button
16.  (Mood light button)
17. MENU button
18. + (Volume up button)
19. - (Volume down button)
20.  (Power button)
21. Display

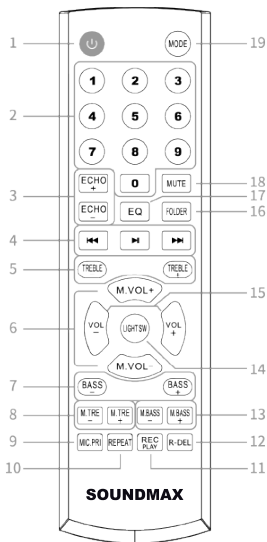
## Display



## Back panel




## Remote control



1. POWER button
2. Numeric buttons for track selection
3. ECHO +/-: adjust the microphone echo effect
4. Previous button

5. TREBLE buttons: boost or cut high frequencies of the music
6. M.VOL +/-: adjust the microphone volume level
7. BASS +/-: boost or cut the low frequencies of the music
8. M.TRE +/-: boost or cut the high frequencies of the microphone sound.
9. MIC.PRI: set the music ducking function on or off
10. REPEAT: loop single track or all tracks
11. REC PLAY: record the microphone voice or play a recorded file
12. R-DEL: delete a recorded file
13. M.BASS +/-: boost or cut the low frequencies of the microphone sound
14. LIGHT SW: change the mood light mode or turn it on/off
15. VOL +/-: adjust the music volume
16. FOLDER: select the music folder
17. EQ: select the equalizer preset for the music.
18. MUTE: mute the speaker
19. MODE: select playback source

 A more detailed description of the buttons can be found in the following manual.


# Instruction manual

## Important safeguards


- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.
- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

**All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.**

## Power supply

- The unit operates on an internal rechargeable lead-acid battery and 220V mains via power cord.
- The battery can be recharged with the provided power cord. Before first plugging the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Insert the power cord into the AC IN input on the unit and plug it into the 220V outlet.
- For best results, try to fully charge the battery before each use. It will take about 10 hours to fully charge the battery.
- Press the  button on the unit to switch the unit on. Press



again to switch the unit off. You can also switch off the unit by pressing  on the RC.



- You can also use the unit for charging your device. For that, connect the smartphone or tablet to the USB Type-C output on the top panel.

## General operations

### Bluetooth wireless playback

- This unit can wirelessly playback audio from any device with Bluetooth A2DP function.
- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.
- Wireless audio streaming requires pairing of a Bluetooth device (e.g. smartphone).

### HOW TO PAIR YOUR DEVICE TO THIS UNIT

- Make sure the Bluetooth function is switched on in your device (e.g. smartphone, tablet).
- Switch on the unit and press the  button on the top panel or Mode button on the RC to select the Bluetooth mode. You will see **BLUE** on the display.
- Once the Bluetooth pairing begins, you will find the unit listed in the Bluetooth connections list of your device (as “SM-MS4305”). The initial setup is required only once per device. The unit will automatically pair to the last paired device.
- Press and hold the  button to unpair the device.

# Instruction manual

---

## Playback control

- When playing, press the ►|| on top panel or ►|| on RC to play/pause the playback.
- Press |◀ and ▶| on top panel on ◀◀ and ▶▶ on RC to go to the previous and the next track.
- Press - and + on top panel or VOL +/- on RC to adjust volume. Press Mute button on RC to mute or unmute the sound.

## External device connection

- You can connect the audio output of an external device to this unit, to listen to the sound of that device through the speaker.
- To connect an external audio device, please use an audio cable with 3.5 mm-to-3.5 mm plugs to connect the headphone out or audio line-out of the external device to the LINE IN (AUX) input of this unit.
- Press the M button on the top panel or Mode on RC to select the LINE IN mode. You will see **LINE** on the display.
- Turn on the external device. In this mode you can control the playback only on the external device. The volume control is the same as in other modes.

## USB/microSD operation

### Playback


- Turn on the device.
- Insert a microSD (TF) card into the slot or insert a USB


drive into the USB port. Press M on the panel or Mode on RC to select USB/microSD mode. You will see the *USB* or *CARD* on the display.


- The playback control is the same as in the Bluetooth mode
- You can choose the folder by pressing the FOLDER button.
- Press the REPEAT button on the RC to repeat and select «ONE» to loop one track, or «ALL» to loop all tracks.


## General USB/microSD notes

- This unit is equipped with a microSD slot and USB port that can read and play MP3, WAV, WMA, FLAC and APE files stored on standard microSD cards and USB drives up to 64 GB.
- FAT and FAT 32 file systems is supported by this unit.

 Never remove microSD cards and USB drives from the unit during playback. Always stop playback, then press the M button (or Mode button on the RC) to switch to another mode before removing the storage to prevent damage to your files and cards/drives themselves.

 Slight noise during playback pauses is not a construction defect, it is determined by the factory presets of the dynamic noise reduction system

 Long-term playback of an audio file at maximum volume is not the normal mode of operation of the device. In this mode, there may be sound distortions related, in particular, to the recording quality of the file being played.

 The microSD and USB modes are available only when the corresponding storage device is present.

# Instruction manual



It may take up to 60 seconds to open and verify a large microSD card / USB drive with many files.

## Sound enhancement

- You can use the equalizer modes to adjust the playback sound. Press the EQ button on the RC and select one of presets: Flat /Pop/Rock/Jazz/Classic.
- In Bluetooth or USB/microSD modes you can control bass and treble sound. For that, press BASS+/- or TREBLE +/- on the RC or press repeatedly the MENU button on the top panel and select the corresponding setting: on display you will see **TR** for high frequencies and **BA** for low frequencies. Then press +/- buttons to adjust the parameter.
- Press the IN/OUT button to select the indoor (enhanced bass sound) or outdoor (louder sound) playback mode.

## Microphone connection

- You can connect the microphone for karaoke or other purposes into this unit by connecting it to the 6.35 mm microphone input jack.
- Press the MIC PRIORITY button to lower the music volume when the microphone voice signal is present.
- You can adjust volume of sound from the microphone. For that, press the M.VOL +/- buttons on the RC, or press the MENU button on the top panel repeatedly to select the corresponding setting: you will see **M** on the display. Then press +/- buttons to adjust the parameter.

- You can adjust the bass and trebles for the microphone sound. For that, press the M.BASS +/- and M.TRE +/- buttons on the RC, or press the MENU button on the top panel repeatedly to select the corresponding settings: you will see **0000** or **0000** on the display. Then press +/- buttons to adjust the parameter.
- You can adjust the echo effect while using the microphone. For that, press the ECHO +/- buttons on the RC, or press the MENU button on the top panel repeatedly to select the corresponding setting: you will see **E000** on the display. Then press +/- buttons to adjust the parameter.

**!** Do not plug the microphone when the unit is charging.

## Recording

- Press the REC button on the RC to start or finish recording to external memory (USB/microSD card). Press and hold this button to play a recorded file.
- Press the R-DEL button to delete a recorded file.


## Guitar connection

- Connect a guitar to the guitar input by using jack 6.3 mm cable.
- You can adjust volume of sound from the guitar. For that, press the MENU button on the top panel repeatedly to select the corresponding setting: you will see **0000** on the display. Then press +/- buttons to adjust the parameter.

# Instruction manual


## FM radio

- Turn on the device.
- Press the M button on the panel or Mode on the RC repeatedly to select the FM mode. You will see **87.5** on the display.
- Press the **▶||** button to automatically scan and save all available radio stations. The procedure will take several minutes and shouldn't be interrupted.
- Once the search is finished, press the **◀|** or **|▶** buttons (**◀◀** or **▶▶** on RC) to go to a previous or next radio station. The volume control is the same as in other modes.

 Insert the external antenna (for example, AUX cable) to improve the signal reception.

## TWS function

- If you have two similar units at your disposal, you can pair them to each other and enable the True Wireless Stereo (TWS) sound.
- Turn the both units on and switch them into the Bluetooth mode. Press the **∞+** button on any of the units, and you will see **BLU5** on display. After successful connection the second unit will show **SLAU** in its display, and the host device will show the current mode (Bluetooth, USB, TF, FM, LINE IN).

 Before pairing, the unit shouldn't be connected by Bluetooth to any other unit.



You can pair only two similar models.



The wireless range is approximately within 10 meters between devices.

## Mood light

- Press the ✨ button on the top panel or LIGHT SW button on the RC to switch the mood light modes or to turn it on/off.

## Maintenance and care

- Switch off the unit, unplug from the power supply. The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

## What's in the box

Music system	1 pc
Charging cable	1 pc
Remote control	1 pc
Instruction manual	1 pc

# Instruction manual

## Specifications

Rated output power (RMS)	150 W
Total output power (PMPO):	1500 W
Charging external devices	5 V --- 1 A
Input voltage	100-240V ~50/60 Hz
FM radio	87.5 - 108 MHz
Battery / Mains power supply	Lead-acid, 12 V, 7000 mAh
Speakers size	2 x 8" + 2 x 2.5"
Battery life	up to 10 hours*
Net weight	14.5 kg
Unit dimensions	310(w) x 715(h) x 295(d) mm

\* The battery life is approximate and depends on the conditions and nature of use (the number of recharge cycles of the built-in battery, environmental conditions, the use of lighting effects, sound volume level, playback source, type of content being played).

Specifications and functions are subject to change without notice. It is driven by continual improvement of the device.

**MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO ELECTRIC LIMITED,  
Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley Street, Central, China**



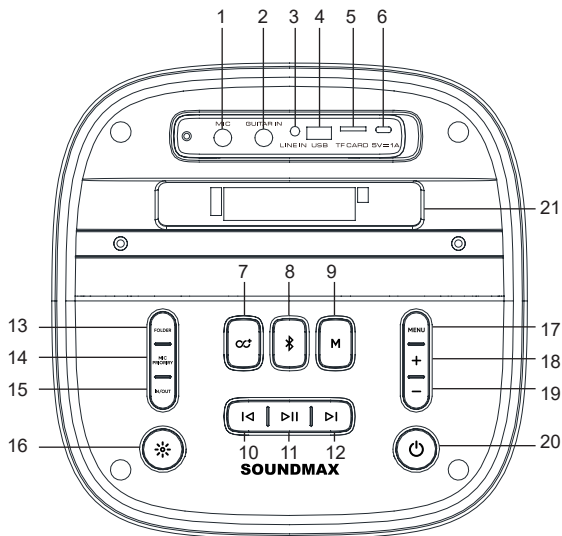
# Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор нашей продукции. Чтобы узнать, как правильно и безопасно пользоваться данной моделью, перед включением, настройкой и эксплуатацией устройства настоятельно рекомендуем ознакомиться с этой инструкцией.








## Описание

### Верхняя панель



# Руководство по эксплуатации

## Описание кнопок

1. Вход для микрофона 6.35 мм
2. Вход для гитары 6.35 мм
3. Вход LINE IN (AUX)
4. USB-порт
5. Слот для карты microSD (TF)
6. Разъем для зарядки внешних устройств DC 5 В (USB Type-C)
7. Кнопка  (TWS)
8. Кнопка  (Bluetooth)
9. Кнопка M (смена режимов)
10. Кнопка  (Предыдущий трек)
11. Кнопка  (Воспроизведение/пауза)
12. Кнопка  (Следующий трек)
13. Кнопка FOLDER (выбрать папку на носителе)
14. Кнопка MIC PRIORITY (пригласить музыку во время использования микрофона)
15. Кнопка IN/OUT (выбрать режим в помещении/на улице)
16. Кнопка  (подсветка)
17. Кнопка MENU (дополнительные настройки)
18. Кнопка + (Прибавить звук)
19. Кнопка - (Убавить звук)
20. Кнопка  (Вкл/Выкл)
21. Дисплей

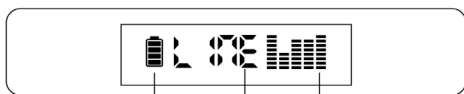
## Задняя панель



AC100-240V 50/60Hz

Разъем питания

## Дисплей

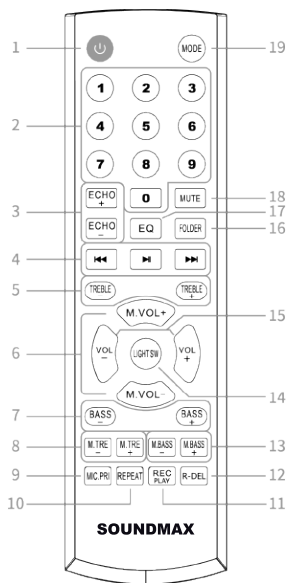


Уровень  
заряда

Текущий  
режим


Индикация  
частот

## Пульт дистанционного управления (пульт ДУ)



1. Кнопка вкл/выкл
2. Кнопки с цифрами для выбора трека
3. ECHO +/-: кнопки для регулировки эффекта эхо
4. Предыдущий трек

5. TREBLE +/-: усиление или ослабление высоких частот
6. M.VOL +/-: регулировка громкости звука микрофона
7. BASS +/-: усиление или ослабление низких частот
8. M.TRE +/-: усиление или ослабление высоких частот звука микрофона
9. MIC.PRI: приглушение музыки во время использования микрофона
10. REPEAT: повторять один трек/ все треки
11. REC PLAY: записать голос микрофона/воспроизвести запись
12. R-DEL: удалить записанный файл
13. M.BASS +/-: усиление или ослабление низких частот звука микрофона
14. LIGHT SW: управление подсветкой
15. VOL +/-: изменение громкости
16. FOLDER: выбор папки на носителе
17. EQ: выбор режима эквалайзера
18. MUTE: выключить/включить звук
19. MODE: выбрать источник сигнала

 Более подробно функции кнопок описаны в соответствующих разделах дальнейшей инструкции.

# Руководство по эксплуатации

## Меры безопасности



- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с ним и сохраняйте его для последующей эксплуатации.
- Не ударяйте и не роняйте устройство.
- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в ваннх комнатах, около кухонных плит и отопительного оборудования.
- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.

**Все изображения в инструкции схематичны и могут отличаться от реальных изделий.**

## Питание

- Устройство работает от внутренней аккумуляторной свинцово-кислотной (lead-acid) батареи и от сети 220В.
- Зарядка батареи осуществляется с помощью шнура питания, входящего в комплект. Удостоверьтесь, что напряжение источника питания соответствует рекомендуемому напряжению на устройстве.
- Подключите шнур в разъем AC IN на устройстве. Вставьте вилку шнура в электрическую розетку.

# Руководство по эксплуатации


- Для наилучшей автономной работы полностью заряжайте батарею перед каждым использованием. Полная зарядка займет около 10 часов.
- Данную музыкальную систему можно использовать в качестве источника питания. Для этого подсоедините внешнее устройство (например, телефон или планшет) к разъему USB Type-C.
- Чтобы включить или выключить устройство, нажмите кнопку  на устройстве. Также вы можете выключить устройство кнопкой  на пульте ДУ.

## Общие операции

### Беспроводное воспроизведение через Bluetooth


- Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.
- Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.
- Для беспроводного воспроизведения необходимо сопряжение с Bluetooth устройством (например, смартфоном или планшетом).

### СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH









- Удостоверьтесь, что функция Bluetooth активирована на вашем устройстве.
- Включите устройство. Нажмите  на устройстве или Mode на пульте управления, чтобы выбрать режим Bluetooth. На

# Руководство по эксплуатации

дисплее появится надпись **BLUE**.

- Через некоторое время имя устройства («SM-MS4305») появится в списке доступных Bluetooth-подключений. Для каждого устройства первоначальную настройку соединения потребуется выполнить один раз. Далее оно будет подключаться автоматически.
- Чтобы рассоединить устройства, нажмите и удерживайте кнопку .

## Управление воспроизведением

- При проигрывании нажмите кнопку  на устройстве или  на пульте ДУ, чтобы поставить на паузу или возобновить воспроизведение.
- Нажмите кнопку  или  ( или  на пульте ДУ), чтобы переключиться на предыдущий или следующий трек.
- Нажмите кнопку  - или  на устройстве или VOL +/- на пульте ДУ, чтобы сделать громче или тише.



## Подключение внешних устройств

- Вы можете прослушивать внешнее аудиоустройство, подключив его к музыкальной системе. Для этого воспользуйтесь AUX-кабелем и с его помощью соедините разъем для наушников/линейный выход внешнего аудиоустройства с разъемом LINE IN (AUX) на музыкальной системе.
- Кнопкой M на устройстве или Mode на пульте ДУ выберите режим LINE IN. На дисплее появится надпись **LINE**.
- Включите внешнее устройство и начните воспроизведе-

ние. В этом режиме управление воспроизведением возможно только с подключенного внешнего устройства. Звук регулируется так же, как и в других режимах.

## USB/microSD


### Подключение


- Включите устройство.
  - Вставьте USB или microSD (TF) накопитель в соответствующий разъем. Кнопкой M на устройстве или Mode на пульте ДУ выберите соответствующий режим. На дисплее появится надпись **USB** или **CARD**.
  - Управление воспроизведением и громкостью происходит так же, как и в режиме Bluetooth (см. Управление воспроизведением).
  - Нажмите кнопку FOLDER на устройстве, чтобы выбрать папку с носителем.
  - Нажмите кнопку REPEAT на пульте ДУ, чтобы включить повтор одного трека («ONE») или всех треков («ALL»).
-  При открытии microSD карт и USB накопителей большого объема с большим числом файлов может потребоваться до 60 секунд.
-  Режимы microSD и USB доступны только при наличии соответствующего носителя.


# Руководство по эксплуатации

## Общая информация по microSD и USB

- Устройство оснащено разъемом для карты памяти microSD и USB-портом для воспроизведения файлов форматов MP3, WAV, WMA, FLAC и APE с накопителем объемом до 64 ГБ.
- Устройство поддерживает файловые системы FAT и FAT32.

 Не извлекайте носители во время воспроизведения, всегда в первую очередь останавливайте воспроизведение, затем, с помощью кнопки M (Mode на пульте ДУ), переключитесь на другой режим, после чего извлеките носитель. В противном случае существует риск повреждения файлов и самого носителя.

 Наличие незначительного шума в паузах воспроизведения не является конструктивным дефектом, а определяется заводскими предустановками системы динамического шумоподавления.

 Длительное воспроизведение звукового файла на максимальной громкости не является штатным режимом эксплуатации устройства и в этом режиме возможны звуковые искажения, связанные, в том числе, с качеством записи воспроизводимого файла.

## Управление звучанием

- Повторно нажимайте кнопку EQ на пульте ДУ, чтобы выбрать один из предустановленных режимов эквалайзера: Flat/Pop/Rock/Jazz/Classic.



- В режимах Bluetooth и USB/microSD вы также можете регулировать низкие и высокие частоты. Для этого нажмите кнопку BASS +/- или TREBLE +/- на пульте ДУ, либо кнопку MENU на устройстве, пока на дисплее не появится нужный параметр (BASS для высоких частот, TREBLE - для низких). Затем настройте его кнопками +/-.
- Нажмите кнопку IN/OUT на устройстве для переключения между режимами проигрывания в помещении (усиленный басс) и на улице (более громкое звучание).

## Подключение микрофона

- К устройству можно подключить микрофон - для караоке или для других целей - через вход 6,35 мм.
- Вы можете регулировать громкость звука микрофона. Для этого повторно нажимайте кнопку MENU на устройстве до появления соответствующего параметра: на дисплее вы увидите надпись M.VOL. Затем нажмите кнопку + или - для регулировки звука микрофона. Также его можно регулировать кнопками M.VOL +/- на пульте ДУ.
- Вы можете регулировать низкие и высокие частоты звука микрофона. Для этого повторно нажимайте кнопку MENU на устройстве до появления соответствующих параметров: на дисплее вы увидите надпись M.TRE для настройки высоких частот, и M.BASS - для настройки низких. Затем нажмите кнопку + или - для регулировки. Также данные параметры можно регулировать кнопками M.TRE +/- и M.BASS +/- на пульте ДУ.

# Руководство по эксплуатации

- Вы можете регулировать эффект эха звука микрофона. Для этого повторно нажимайте кнопку MENU на устройстве до появления соответствующего параметра: на дисплее вы увидите надпись **ECHO**. Затем нажмите кнопку + или - для регулировки эха. Также эхо можно регулировать кнопками ECHO +/- на пульте ДУ.
- Нажмите кнопку MIC PRIORITY для приглушения музыки при использовании микрофона.

**!** Не подключайте микрофон во время зарядки устройства.

## Запись


- Нажмите кнопку REC на пульте ДУ, чтобы начать и завершить запись звука микрофона на внешний носитель (USB или microSD). Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы воспроизвести записанный файл.
- Нажмите кнопку R-DEL, чтобы удалить запись.

## Подключение гитары

- Подключите к устройству гитару через соответствующий разъем, используя кабель 6.35 мм.
- Вы можете регулировать громкость звука гитары. Для этого повторно нажимайте кнопку MENU на устройстве до появления соответствующего параметра: на дисплее вы увидите надпись **GUITAR**. Затем нажмите кнопку + или - для регулировки громкости звука гитары.

## FM-радио


- Включите устройство.
- Повторно нажимайте кнопку M на устройстве или MODE на пульте ДУ, пока не выберите режим FM-радио - на дисплее появится надпись **87.5**.
- Нажмите кнопку **▷||** на устройстве или **▶||** на пульте ДУ для автоматического поиска и сохранения всех доступных радиостанций. Процедура может занять несколько минут и не должна быть прервана.
- Для переключения радиостанций нажмите кнопку **◀|** или **▷|** (**◀◀** или **▶▶** на пульте ДУ). Громкость регулируется так же, как и в других режимах.

 Для улучшения качества сигнала подсоедините к устройству внешнюю антенну, например, кабель AUX.


## Функция TWS

- Если в вашем распоряжении есть вторая такая же аудиосистема, вы можете соединить их в режиме True Wireless Stereo (TWS).
- Для этого включите на обоих устройствах режим Bluetooth. Нажмите кнопку **∞+** любом из устройств. На дисплее появится надпись **∞US**. При успешном соединении на дисплее второго устройства появится надпись **SLAVE**, а на дисплее главного устройства будет показан режим воспроизведения (Bluetooth, USB, TF, FM, LINE IN).

# Руководство по эксплуатации

 Для соединения в режиме TWS ни одно из устройств не должно быть подключено к каким-либо другим устройствам через Bluetooth.

## Подсветка

- Нажмите кнопку  на панели управления, либо LIGHT SW на пульте ДУ, чтобы включить или выключить декоративную подсветку динамика, а также переключать ее режимы.

## Чистка и уход

- Перед чисткой не забудьте отключить прибор от сети питания. Протрите корпус прибора слегка влажной тканью.

## Комплект поставки

Музыкальная система	1 шт
Кабель питания	1 шт
Пульт управления	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

## Технические характеристики

Номинальная выходная мощность (RMS)	150 Вт
Пиковая выходная мощность (PMPO)	1500 Вт
Зарядка внешних устройств (разъем USB Type-C)	5 В --- 1 А
Напряжение питания	100-240В ~50/60 Гц
Диапазон радиочастот	87.5 - 108 МГц
Питание от аккумулятора / сети	Lead-acid, 12 В, 7000 мАч
Время работы аккумулятора	до 10 часов*
Размер динамиков	2 x 8" + 2 x 2.5"
Вес нетто	14.5 кг
Габариты устройства	310(ш) x 715(в) x 295(г) мм

\* Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов перезарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

\*\* Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

# Общая информация

## Устранение неисправностей

В таблице ниже описаны простые меры, способные помочь вам устранить большую часть проблем, которые могут возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не включается.	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Отсутствует звук при подключении Bluetooth.	Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth.	Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству.
Отсутствует звук при проводном подключении.	Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно.	Проверьте аудиокабель.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД**

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Централ, Китай

**Музыкальные системы торговой марки SOUNDMAX**

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-CN ПФ02.В.04617/21

Серия RU № 0326529

Срок действия с 24.06.2021 по 23.06.2026 включительно

Выдан: ООО «ПРОФИТ»

SM-MS4305\_BMI-9227\_IM\_01

# Общая информация

## Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабеля, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

## Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация Вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

*Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.*  
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru



Уполномоченная организация: ООО «ТрейдХоум»  
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.:  
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru  
Импортер: ООО «ТрейдХоум»  
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.:  
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

# SOUNDMAX

## Уважаемый покупатель!

# SOUNDMAX

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие к нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком SOUNDMAX, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 3 (три) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превышать указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СНИП, Нормы и т.д.)

### Адреса авторизованных сервисных центров

Город	Наименование СЦ	Адрес	Телефон
Дзержинск	Авис	Дзержинск б.Победы д.17	8313 25-82-83,25-40-66
Орск	Айс-сервис	462421, Оренбургская область, г Орск, ул Батумская, д 25	(3537) 338443
Иркутск	Альтернатива	664075, г. Иркутск, ул. Байкальская, д. 2365/8	8(3952)925955
Киров	Альфа-С	610001, г.Киров, Октябрьский пр-т. 118а	(8332) 64-20-64, 64-69-66
Нальчик	Альфа-Сервис	360051, г. Нальчик, пр. Ленина 24	(8662)420430, (8662)420454
Новороссийск	Аргон-Сервис	53915 Новороссийск ул.Серова 14	(861763)1115, 630395
Орел	АРС	302030, г. Орел, ул. Революции, д. 1	(4862)551506
Белгород	Бэл-Сервис	398019 г.Белгород, ул.Сумская,22	(4722) 255-777
Воронеж	Бест-Сервис	Воронеж, Ленинский проспект 119а, корп. 2	7(473)262 27 89, +7(473)262 26 60
Северодвинск	Варенбуд В.И. ИП	164501. Архангельская обл., г. Северодвинск, Бойлука, д. 3 оф. 106	(8184) 58-72-21
Казань	Витязь СЦ	420044, Казань, Пр. Ямашева, д. 38 оф. 108а	(843) 248-71-17, 259-48-47
Липецк	Владон АСЦ	398032, г Липецк, ул Космонавтов д 66	4742-370836-104 (108) , 88001000448
Нижний Новгород	Галактика НН	603009, г.Н.Новгород, ул.Невская,23	8(831) 243-06-06, 243-06-26
Санкт-Петербург	Гард-Техно	194100,Санкт-Петербург, ул.Харченко,д.4	(812)295-31-96
Новокузнецк	Гранд	654080,г.Новокузнецк, пр-т Пионерский, 25	8 923-465-5454, 8(3843) 45-69-91
Орск	Гранд-сервис	462407, Оренбургская обл., г.Орск., ул.Грозенская, д. 11А	8 3537 20 670, 8800 555 34 94
Архангельск	Двина	163000, г. Архангельск, Садовая 21	8182204030
Барнаул	Дюна ООО	656043,г.Барнаул,ул.Пролетарская 113	3852-639402
Калининград	ЕвроСвязь Сервис	236022, г. Калининград, ул. Георгия Димитрова, 51	(4012) 934-544
Уфа	Импорг-сервис	450078, г.Уфа, проспект Салавата Юлаева, д. 59	(347)228-17-10
Москва	Квант-9 ООО	Москва б-р Маршала Рокоссовского д.3	8(499)168-05-19 8(499)168-47-15
Пермь	Квазити	614113, г.Пермь, ул. Маршала Рыбалко, д.84а.	(342) 2506-506, (342) 282-73-49
Воронеж	Компьютерная клиника	394088,г.Воронеж,ул.Владимира Невского,д.13,корп.1	+7(473)2647272
Омск	Компьютерная клиника № 551	644011, г. Омск, ул. Енисейская, д. 3	(3812)76-40-83
Красноярск	КрасАлСервис	660125, Красноярск, пер.Светлогорский, 2	8-391-277-29-81
Краснодар	Краснодар-Техсервис Плюс	г. Краснодар, ул. Новороссийская д. 90	8903-411-74-35 / 7861-274-45-24
Тула	Крылов Игорь Юрьевич ИП	300000, г.Тула, Н.Руднева д.28	8(487)2355-399
Тамбов	Лаврино ИП	392014, г. Тамбов, ул. Киквидзе, д.67 кор. А	(4752) 73-94-01
Осинники	Лидер	652811, Кемеровская обл., г. Осинники, ул. Победы, 23	+7(951) 164-006 +7(38471) 4-21-27
Томск	Макс-Сервис	634041 г.Томск, ул. Киевская, д. 101	(3822)432758,(3822)433589
Вологда	Мастер TV	160002, г. Вологда, ул. Щетинина, д. 6	8-911-048-07-72
Ульяновск	Мастер Сервис ООО	г Ульяновск Ул Инженская д 41	8422364335, 8422364331
Тольятти	Мастер-Гласс	445054, г.Тольятти,ул.Карбышева,д.12	8(8482)260595, 8(8482)480777, 8(8482)615792
Владимир	Мастер-Сервис ООО	600020, г. Владимир, улица Большая Нижегородская, 23, помещение 1	8(4922)47-46-40, 47-46-41; 33-10-79, 42-02-09
Новосибирск	Маяк	630003, г. Новосибирск, ул. Владимировская, 2 А	7383349570
Курск	Маяк+	г. Курск, ул. Студенческая 36-а	(4712) 50-85-90
Иошкар-Ола	Мидас СЦ	424006,РМЭ,г.Иошкар-Ола,ул.Советская,173	(8362)457368,417743
Кинешма	Мир Техники	155800 г.Кинешма ул.Советская д.8а	8(49331)56985
Екатеринбург	Мистер-сервис	620109, г.Екатеринбург,ул.Ключевская, д. 18	8 (343) 290-13-94
Симферополь	НК-Центр	295053, а/я 2872, г. Симферополь, Республика Крым, ул. Ладдыгина, 21	7(978)0662401
Хабаровск	НООС ПК	680042, г.Хабаровск, ул. Тихоокеанская, д. 165	8(4212) 72-43-32
Владивосток	Нотэк	690001, г. Владивосток, ул. Светланская, д. 108А (есть доп.премии в Владивостоке)	8(423) 2-695-695



Омск	ИТ-Сервис	644024, г.Омск, ул. Декабристов, 45	(3812)55-99-96
Смоленск	Олимпия	214000, г. Смоленск, ул. Тенишевой, д. 19	(4812) 403-600
Ростов-на-Дону	Оптима-Сервис	344113, г.Ростов-на-Дону, ул.Космонавтов, 43	8(863)230-31-31
Воронеж	Орбита Сервис ОАО "ВТЦ	394030, г. Воронеж, ул. Донбасская д.1	4 732 026 670
Великий Новгород	Орбита СЦ	173025, г. Великий Новгород, ул. Кочетова, д. 23а	8 (8162) 611 200, 946 952
Пенза	Орбита-Сервис	440061, г. Пенза, ул. Мирская 17	8(8412)422726, 8(8412)940445
Пенза	Партнер-Сервис	Пенза, ул. Советская д.2	(8412)594507
Краснодар	Пена	350001 г. Краснодар ул. Шевченко 152	8-928-407-99-94 / 8-861-239-77-61
Ульяновск	Планета-Сервис	432017, г. Ульяновск, ул. Кирова, д.59	(960)3721961
Питомск	Полмисер	357551, Питомск, 1-я Набережная 32, корп.4	(8793) 33-17-29, 39-48-40
Томьень	Пульсар	625023 г. Томьень, ул. Республики д. 169/5	(3452) 20-82-65
Ижевск	Радуга	для клиентов: 426076, г.Ижевск, ул. Пушкинская, д.136А, для отправок почтой России: 426076, г.Ижевск, ул. Пушкинская, д.136А; курьером: 426039, г.Ижевск, ул. Волкинское шоссе, д.302	(3412)655-644
Дзержинск	Радуга-Дзержинск	г. Дзержинск, Нижегородской обл., ул. Чапаева 69/2	8(831)3281146 8(831)3218630 8(831)3280666
Нижний Новгород	Радуга-Н.Новгород	г. Нижний Новгород, ул. Комсомольская, 17/1	8(831)2939620 8(831)2566818
Челябинск	Рембылтехника	454008, г.Челябинск,ул.Производственная 86	3512393939, 8000333556
Барнаул	Ремник	656002, Барнаул, пр-т, Комсомольский, д. 111	(3852) 240603, 240335
Псков	Ремонт и Сервис ООО	180016, г.Псков, г.Псков, ул.Киселева, д. 16, 1 этаж.	8-953-243-66-99
Ставрополь	Ремонт -сервис	Ставрополь, ул. Пирогова, д.37, офис11.	(8652) 55-17-48, +79187858429
Магнитогорск	РемТехСервис	455049, г.Магнитогорск, ул.Доменических д.5а	8(3519)43-80-15 (925)1462423, (916)6887281
Москва	Рубин ООО Сервисный центр	125121 г.Москва, ул.Адмирала Макарова, д.2, стр.9	(916)6887281
Тюмень	СВ-Сервис	625006 г. Тюмень, ул. Софьи Ковалевской 11/7	3452495005
Оренбург	Сервисбытехника	460044 г. Оренбург, ул. Конституция СССР, д.4	(3532)86-30-66
Ростов-на-Дону	Сервис-Ростов ООО	344019, г.Ростов-на-Дону, пр.Шолохова,д.7	(863) 299-0050
Брянск	СервисТел	241007, г.Брянск, ул. Духи д.75, пом. IV	(4832)40-50-50
Новосибирск	Сибмастер	630032, Новосибирск, Горский мкр., 60	8(962)824-1468, 8(913)382-0950
Тамбов	Сигма-св ИП	РФ, 392030, г.Тамбов, ул.Н.Вирты, д.2А	(4752)451615/337211
Абакан	Слайдер	Республика Хакасия, г. Абакан, ул. Ветлана 63	+7(9092)32-63-32
Волгоград	СМТел	400066 Волгоград, Проспект Ленина, 15	8442 600104 89627600104; 890938000025
Самара	Спецмастер	443020 г.Самара ул.Ленинградская 100/Ленинская 56	9903751, 2409817
Чебоксары	Телерадиосервис	428003 г.Чебоксары ул.Гагарина д.1 корп.1	8352623149
Иркутск	Телетон	664081, г.Иркутск, ул. Пискунова, 156 цокольный этаж(выход с внешней стороны здания)	(3952) 42-66-27, 53-41-66; +79025784429
Саранск	Телс-Сервис	430005, г.Саранск, ул.Ленинская 38	8 (834-2) 30-77-55
Каменск-Уральский	ТехноцентрСервис	623406, г. Каменск-Уральский Свердловской обл., ул. Исетская 33б	3439-399520
Екатеринбург	Техлоддержка	620137, г. Екатеринбург, Ильская,53	7(343)2706075
Сыктывкар	ТехСервис	167004 Республика Коми, г. Сыктывкар, ул. Гаражная, 25	(8212)291220
Улан-Уде	Тех-Сервис	670033 г.Улан-Уда, ул.Жердева д.138	8(3012)409646 8(3012)409645
Саратов	ТрансСервис-Саратов	410008 г. Саратов ул. Б. Садовая д. 95	(8452)52-84-58, 52-84-72, 52-84-73
Набережные Челны	ТриО	423815 Набережные Челны проспект Вахитова д.20	88552-35-90-02, 35-90-42
Иваново	ТР-Сервис	153012, г. Иваново, ул. Пролетарская, д. 44А	+7 (4932) 30 06 05
Ярославль	ФастЛодж ТСЦ	150057 г.Ярославль ул.Калинина 11	8(4852)93-40-60, +7(902)333-40-60
Новосибирск	Фотосервис	630015, г.Новосибирск, ул. Королева, 40, корп.40	8(383)383-09-73
Астрахань	Хайтек-Сервисный центр	414024, г.Астрахань, ул. Ташкентская, 13Б	(8512) 238-310
Курск	Экран-Сервис	305001, г. Курск, ул. Дробляевова, д.17	4712-54-74-24, 4712-54-74-23, 4712-54-74-25
Старый Оскол	Экспресс-Сервис	309511 Белгородская обл,г.Старый Оскол мкр.Олимпийский д.7	84725424100
Рязань	Элекс	Большая 56, склад Элекс	8(4912)50-40-40
Красноярск	Электроэлектрон АСЦ	660020,Красноярск,ул.Складарная 7	8(391) 293-54-33, 89539934033
Челябинск	Электро-Н.ООО	г.Челябинск, пр. Победы,д.302	8352110084
Мурманск	Электроника Сервис	183032 г.Мурманск, ул. Гвардейская, д.3	(8152) 255-263, (8152) 255-262
Димитровград	Элком сервис	433505, Ульяновская обл., г. Димитровград, ул. Октябрьская, д. 63	8(84235) 2-96-59, 9-14-44
Казань	Элнет	420034, г. Казань, ул. Васильченко, д.1, корп.153, оф.242	(843) 207-12-13
Тверь	Юмэкс	170036, г. Тверь, ул. Ромашова, д.35, этаж1, пом. 026	(4822)34-13-18, (4822)34-13-22

**Данная информация может быть изменена.**  
**Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте**  
[www.soundmax.ru](http://www.soundmax.ru)

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
  2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
  3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
  4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
  5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
  6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
  7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
    - сменные элементы питания (батареи, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
    - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (методы, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
    - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия.
- Условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд и/или круглогодичного использования.

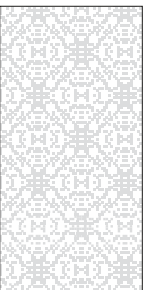
Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте [www.soundmax.ru](http://www.soundmax.ru) и на QR-коде (верхний левый угол).

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев

# SOUNDMAX

Дата производства  
Серийный номер



Модель



Дата продажи



Подпись продавца



Печать  
продавца



С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

## Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				

